



## RSG/RSGC

Прочитайте и сохраните эту инструкцию!

**exodraft**

[exodraft-russia.ru](http://exodraft-russia.ru)

---

<b>1. Информация о продукте</b> .....	<b>3</b>
1.1 Краткое описание и применение.....	3
1.2 Конструкция .....	3
1.3 Монтаж.....	6
1.3.1 Расположение вентилятора.....	6
1.3.2 Установка глушителя.....	6
1.3.3 Установка вентилятора.....	7
1.4 Электрическое подключение.....	9
1.5 Испытание на утечку и регулировка перепадов давления.....	10
1.6 Техобслуживание.....	11
1.7 Гарантия.....	11

## 1. Информация о продукте

### Символы:

Чтобы обратить внимание на опасность или риск повреждения продукта, в руководстве используются следующие символы:

### Символ запрета:



Несоблюдение инструкций, обозначенных символом запрета, может привести к серьезным или смертельным травмам.

### Символ опасности:



Несоблюдение инструкций, обозначенных символом опасности, может привести к травмам и / или повреждению устройства.



ЧТОБЫ СВЕСТИ К МИНИМУМУ РИСК ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМЫ, ПОЖАЛУЙСТА, СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ:

- **Используйте устройство в соответствии с данной инструкцией. Если есть сомнения, обратитесь к продавцу.**
- **Перед техобслуживанием вентилятора отключите питание и убедитесь, что устройство не работает.**
- **Монтаж вентилятора должен осуществляться только квалифицированным специалистом согласно данной инструкции.**
- **Соблюдайте рекомендации и общие указания по безопасности.**
- **Данное устройство должно быть заземлено.**

### Утилизация:



Никаких специальных мер предосторожности. Продукт следует утилизировать в соответствии с национальными правилами утилизации электронных отходов.

## 1.1 Краткое описание и применение

### RSG/RSGC

Каминные вентиляторы exodraft серии RSG предназначены для каминов и печей с открытой камерой сгорания, работающих на газовом топливе. Вентиляторы серии RSGC предназначены для топков с закрытой камерой сгорания, таких как плиты и котлы, работающих на масляном и газовом топливе. Все газовые приборы должны быть сертифицированы.



Вентиляторы устанавливаются на внешней стороне стены, их монтаж должен соответствовать всем необходимым техническим и экологическим нормам безопасности, а так же местным уставам и требованиям законодательства.

Температура дымовых газов: от -20 °C до +180 °C

Температура окружающей среды: от -20 °C до +40 °C

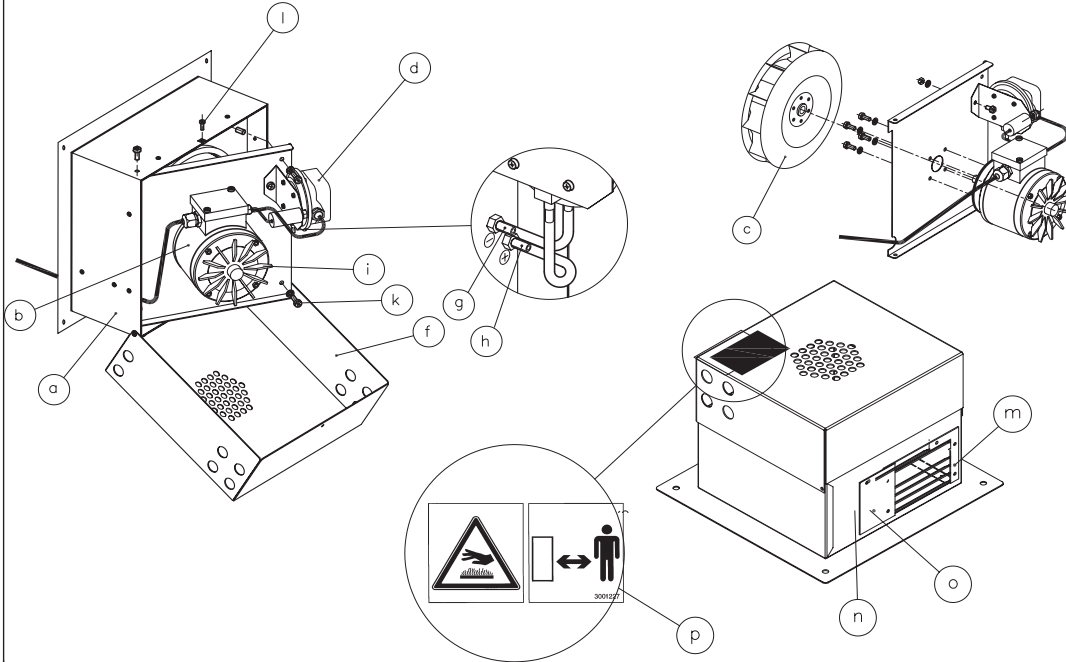
## 1.2 Конструкция

Каминные вентиляторы exodraft серии RSG обеспечивают пониженную температуру выпускных дымовых газов, благодаря защитным решеткам расположенным на нижней части корпуса. Вентиляторы изготовлены из оцинкованной листовой стали, снабжены центробежным рабочим колесом и системой измерения расхода газового топлива, которая минимизирует уровень затрат газа, при условии достаточной тяги. Блок вентилятора снабжен шестижильным термостойким силиконовым кабелем длиной 3 метра (RSG) или длиной 4 метра (RSGC).

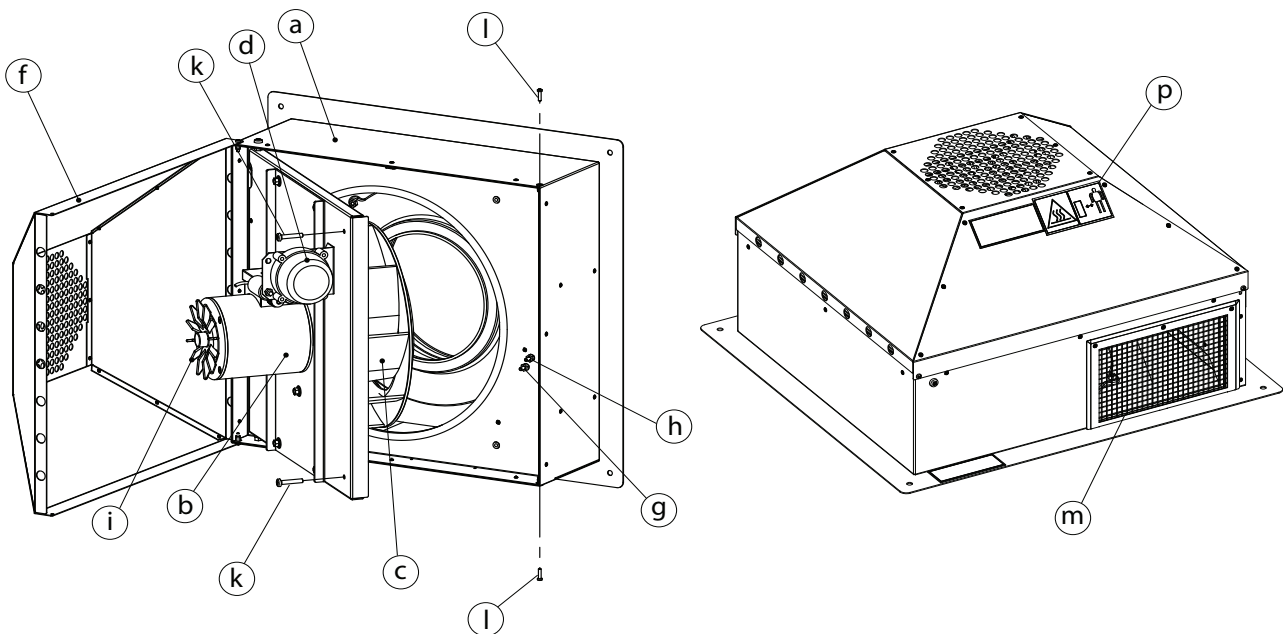
**Вентилятор RSG состоит из следующих основных частей:**

a)	корпус вентилятора	i)	охлаждающая крыльчатка
b)	двигатель	k)	винт для открытия откидной внутренней двери
c)	рабочее колесо	l)	винт для открытия откидной наружной двери
d)	переключатель перепада давления (PDS)	m)	отверстие для выхода горячего воздуха
f)	откидная наружная дверь	n)	редукционная пластина (не RSG250-4-1)
g)	датчик воздушного потока (-)	o)	винт для редукционной пластины (не RSG250-4-1)
h)	датчик воздушного потока (+)	p)	ярлык: «Следите за горячей поверхностью»

**RSG 125 / RSG 150 / RSG 200**

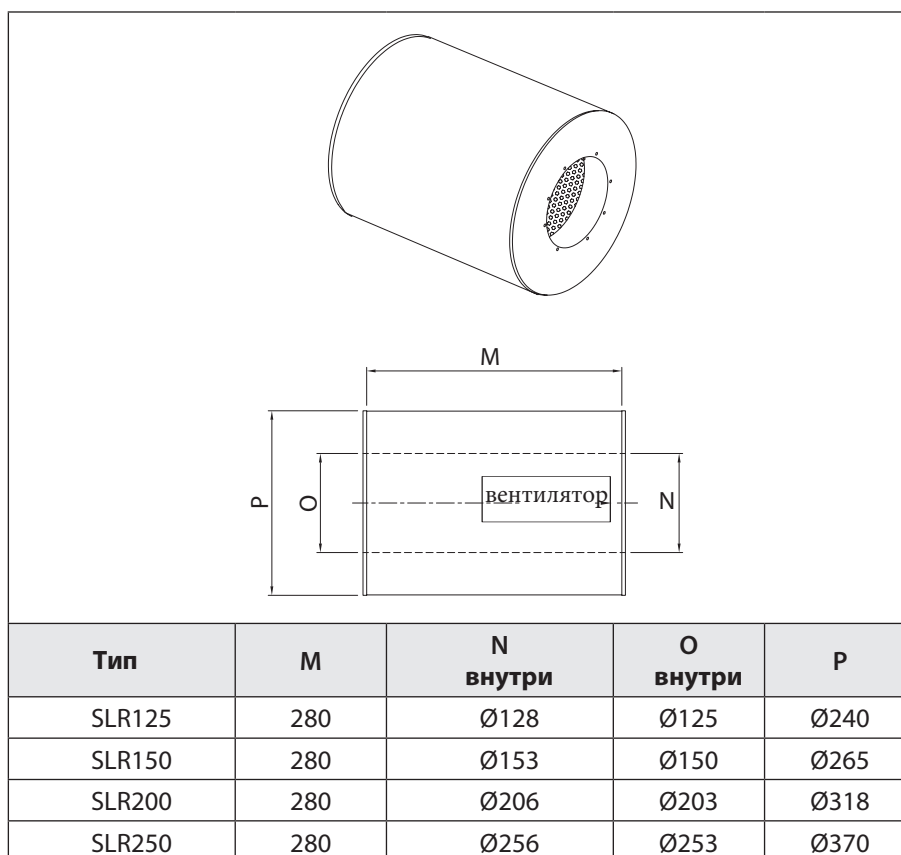


**RSG 250**



## Звуковой глушитель

В качестве аксессуара Вы можете приобрести звуковой глушитель SLR. Глушитель круглой формы и имеет длину мин. 280 мм. Глушитель состоит из корпуса, выполненного из оцинкованной листовой стали, виброизолятора толщиной до 50 мм и перфорированного внутреннего стального цилиндра.



## Предостережения



- Вентиляторы RSG /C не следует устанавливать на деревянную стену или любые другие стенки из легковоспламеняющихся материалов.
- При установке глушителя и дымохода на стену, важно учитывать, чтобы они не соприкасались с легковоспламеняющимся материалом.
- Если вентилятор установлен в деревянном каркасе, то следует соблюдать рекомендации Института инженеров-газовиков UP-7 «Газовые установки в деревянных каркасных зданиях».
- Вентиляторы RSG и RSGC не должны устанавливаться рядом с приборами, работающими на твердом топливе.
- При использовании в помещении каминных установок DFE, потребляющих больше 7 кВт, необходимо устанавливать вытяжные вентиляторы или аналогичные устройства для притока свежего воздуха, с рабочей площадью не менее 100 см<sup>2</sup> (15,5 дюймов<sup>2</sup>). Воздухоотвод должен быть либо прямым, либо вести в соседнюю комнату, которая сама имеет вентиляционное отверстие, направленное непосредственно к наружному воздуху.
- Блок вентилятора должен располагаться на внешней стене, чтобы он подвергался минимальному воздействию преобладающих условий ветра.
- Вентиляторный блок должен располагаться в месте, в котором выхлопные газы должны выходить на ружу.
- Из-за риска перегрева поверхности, в соответствии с EN294 требуется, чтобы на на внешней стенке использовалась защита клемм, где вентилятор установлен на частотных участках ниже 2,7 м (9 футов) от уровня земли. Вентилятор оснащен предупреждающим знаком о горячих поверхностях (p).

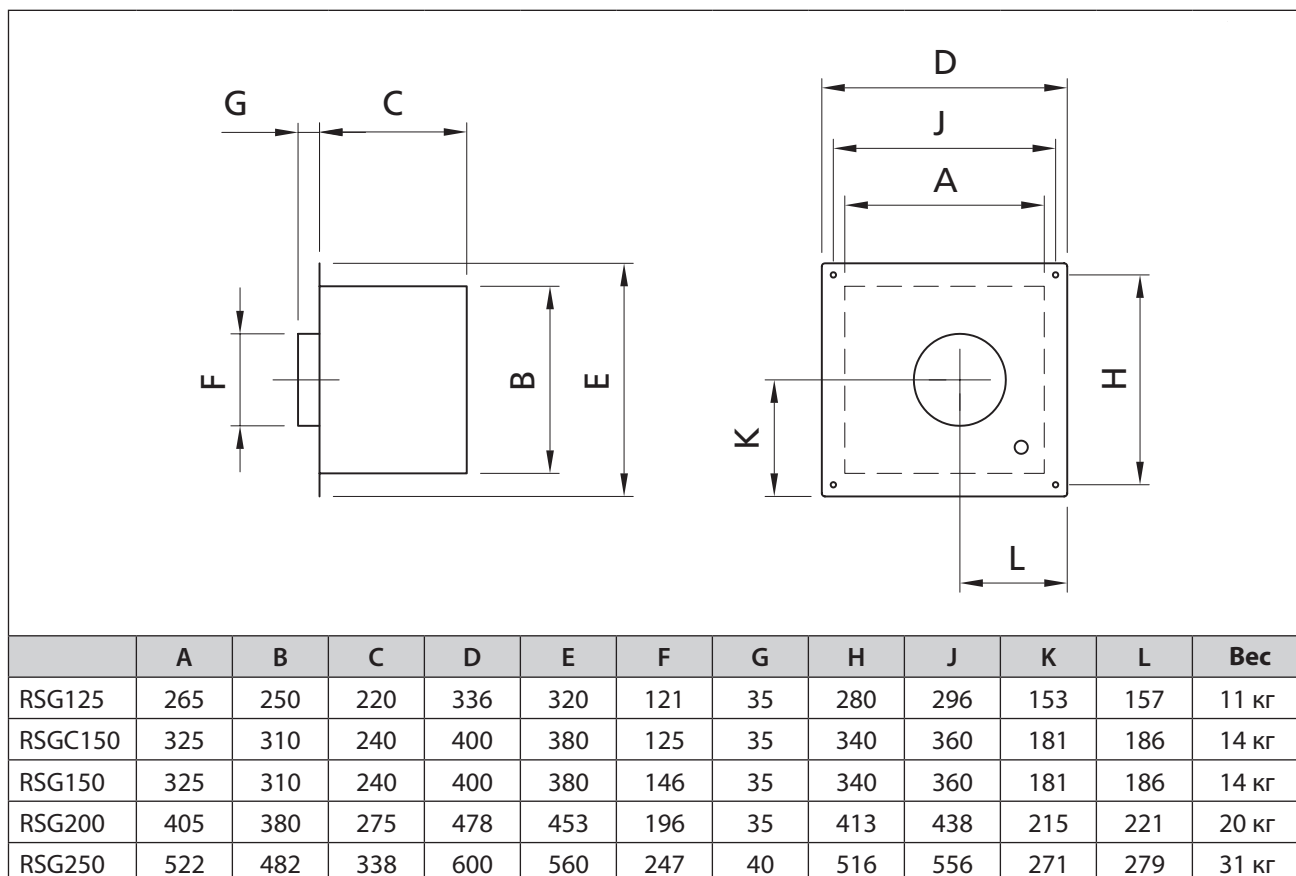


- Все работы должны выполняться только квалифицированным специалистом согласно данной инструкции.

## 1.3 Монтаж

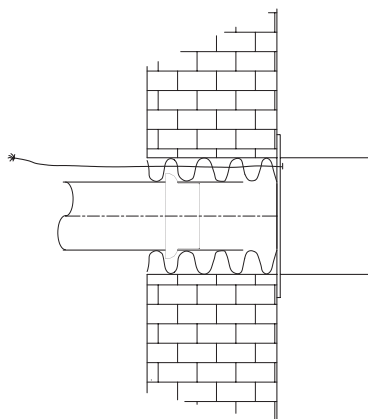
### 1.3.1 Расположение вентилятора

При установке вентилятора в помещениях без дымохода, первоочередно нужно определиться с его месторасположением. Убедитесь, что вентилятор можно расположить на внешней стене. Отметьте центр выхода дымохода на внутренней стене. Используя этот центр, отметьте линии для дымохода или глушителя, используя размеры для вентиляторов RSG125, 150, 200 или 250 (если это возможно). Прорезь через стену должна оставлять минимум 5 мм зазора между стеной и дымоходом или глушителем. Просверлите внутреннюю и внешнюю стены.

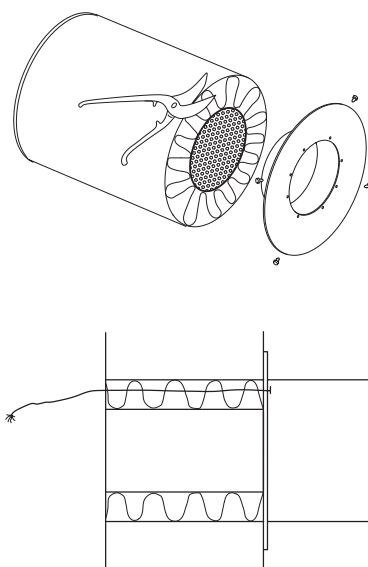


### 1.3.2 Установка глушителя

Если глушитель короче, чем толщина стены, используйте распорные кронштейны, поставляемые с глушителем, чтобы зафиксировать его в стене. Можно использовать два отверстия и винты, которые используются для крепления вентилятора.



Если глушитель длиннее, чем толщина стены, то отвинтите крепежные винты в конце глушителя. Снимите торцевую пластину. Отрежьте внешнюю и внутреннюю трубу так, чтобы длина соответствовала толщине стенки. Отрежьте излишнюю часть виброизоляционной прокладки и установите входную пластину. Продолжайте установку, как описано ниже.

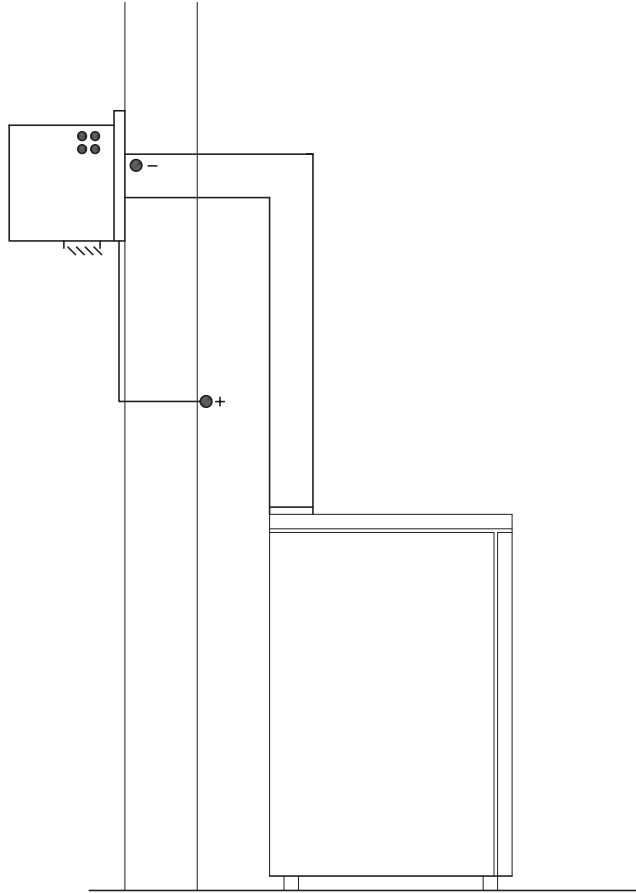


### 1.3.3 Установка вентилятора

Этап	Действие	Рисунок
1	Поместите вентилятор (глушитель) в отверстие снаружи. Отметьте четыре отверстия для фланца вентилятора на внешней стене (см. Рисунок и таблицу на стр. 6).	
2	Снимите узел вентилятора, затем просверлите отверстия и вставьте поставляемые штепсельные вилки. Нанесите мастик на нижнюю сторону фланца, затемите узел вентилятора и крепко зафиксируйте его на стене с помощью четырех прилагаемых винтов. (Не поставляются с RSG250)	
3	Подсоедините дымовую трубу к глушителю на входной стороне вентилятора. Используйте дымовой цемент, чтобы сделать воздухонепроницаемые соединения.	
4	Удостоверьтесь, что газовый уплотнитель, если таковой имеется, плотно прилегает к глушителю, а вентилятор установлен с выходом вниз.	
5	Расположите 50 мм виброизоляционную прокладку вокруг части дымохода, расположенной в стене. Расстояние между внешним и внутренним кирпичными листами и пространство между кирпичными стенами и глушителем должны быть закрыты виброизоляционной прокладкой.	
6	Завершите установку с внутренней стороны стены.	

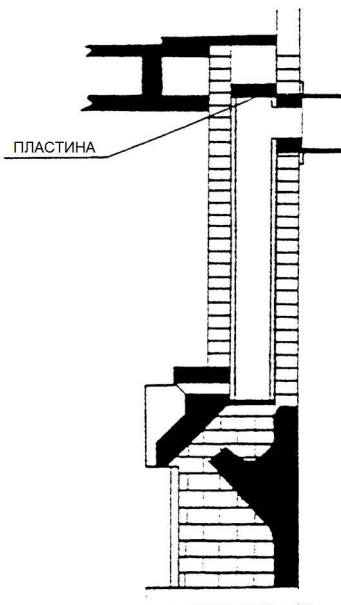
## RSGC

Пропустите по трубе в комнату, где расположен газовый или масляный прибор, длинную медную трубу для того, чтобы регулировать уровень давления в комнате. При необходимости, длина трубы может быть увеличена.



## RSG для закрытого дымохода

Установите уплотнительную пластину над отверстием дымохода, на высоте, примерно 100 мм. Она должна быть прочно закреплена на стенке дымохода и правильно запечатана. Проверьте чтобы не было утечек. Установите вентилятор без глушителя.



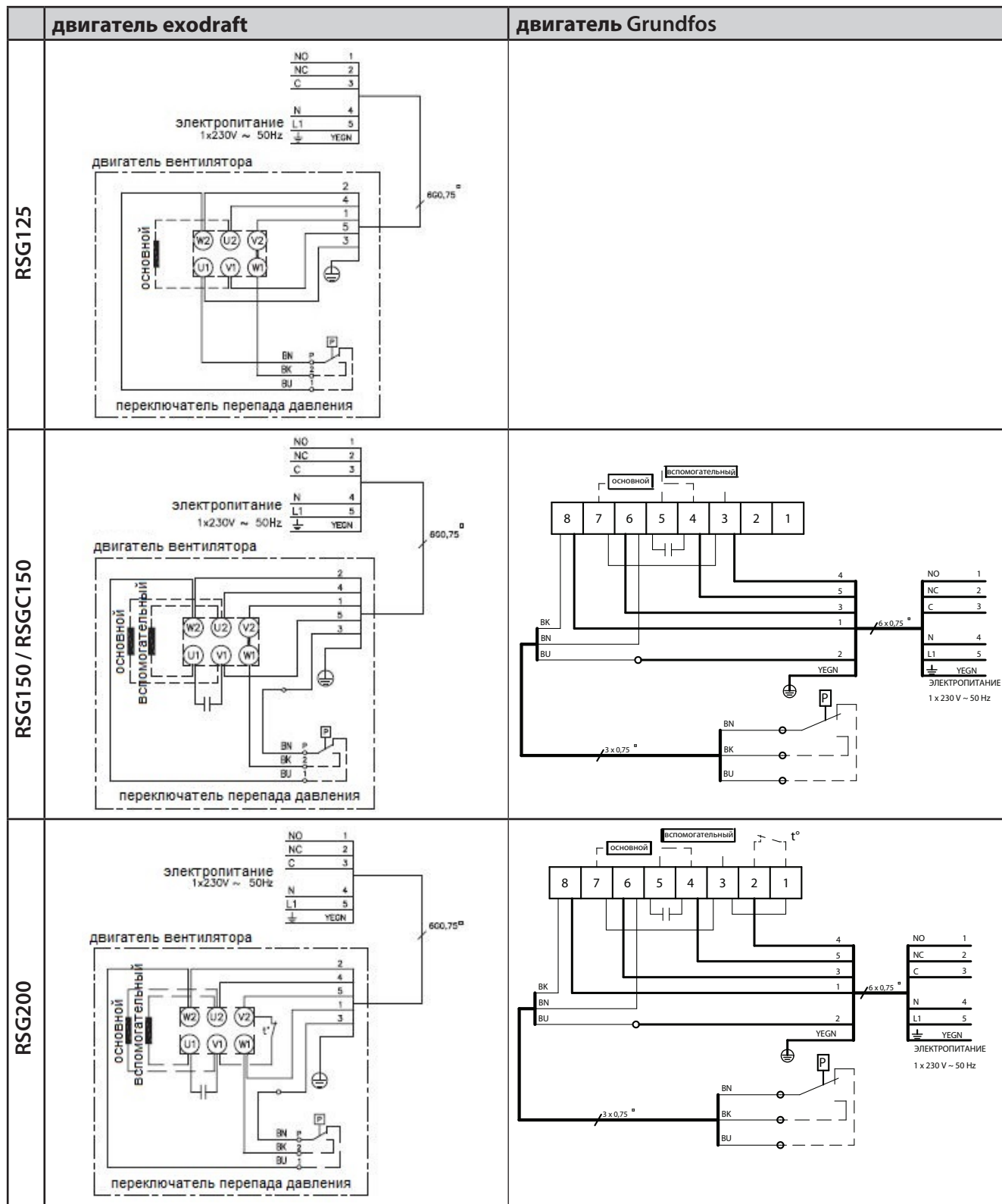


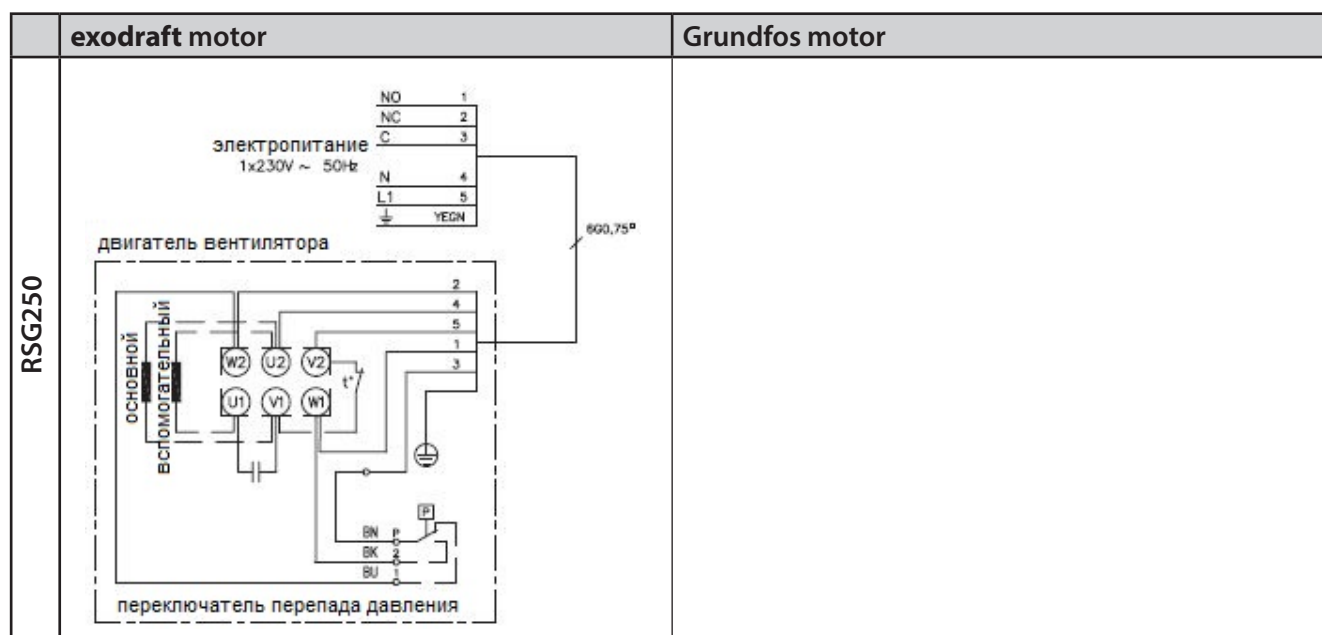
## 1.4 Электрическое подключение

Вентиляторы имеют возможность плавной регулировки.

Все вентиляторы **exodraft** должны оснащаться дополнительными предохранительными устройствами в соответствии с действующими нормативами по электробезопасности.

Для получения более подробной информации, пожалуйста, см. рекомендации для блоков управления **exodraft**. На диаграммах показано подключение 6-жильного кабеля в клеммной коробке двигателя.





### Автоматический выключатель

В соответствии с требованиями Директивы о машинном оборудовании ЕС\*, дымоходный вентилятор должен быть оборудован автоматическим выключателем, который должен отвечать требованиям национальных стандартов к электропроводке.

Автоматический выключатель необходимо приобретать самостоятельно, так как он не входит в стандартный комплект поставки каминного вентилятора exodraft.

\*Пожалуйста, изучите «Директиву о машинном оборудовании (2006/42/EF/-EEC/-EWG/-CEE) – Приложение 1, Пункт 1.6.3 «Разделение источников энергии».

## 1.5 Испытание на утечку и регулировка перепадов давления

Проверка утечки газа проводится с целью установления необходимой скорости вращения вентилятора и перепада давления (PDS) для прибора. Это должно быть сделано при закрытых дверях и окнах. Если работают какие-либо вытяжные вентиляторы, то необходимо их выключить. Если обнаружена утечка, необходимо изменить скорость вращения вентилятора. Пожалуйста, обратитесь к руководству по установке вентиляторов exodraft, чтобы получить дополнительную помощь при вводе в эксплуатацию.

Тип	Заводские настройки PDS
RSG125-4-1	30 Па
RSG150-4-1	90 Па
RSG200-4-1	60 Па
RSG250-4-1	60 Па
RSGC150-4-1	Установка 10/20 Па



- Перед запуском в эксплуатацию автоматического выключателя выключите вентилятор.

### Важно!



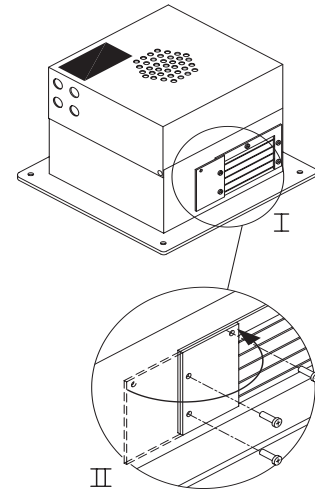
- Откройте крышку вентилятора, чтобы установить PDS
- Запустите вентилятор, как описано в руководстве по эксплуатации
- Помните, что на двигателе работает охлаждающая крыльчатка

## Снижение скорости вентилятора

если...	то...
- среднеквадратическое напряжение на двигатель вентилятора составляет менее 160 В.;	- выходная решетка может быть отрегулирована, чтобы RSG /C работал с низкой скоростью вращения вентилятора, но при этом система измерения расхода топлива (для всех моделей кроме RSG250-4-1).
- утечки не обнаружено;	
- PDS настроен на заводскую настройку;	
- система измерения расхода газового топлива, иногда или всегда отключает подачу газа;	

Для этого на нижней стороне имеется пластина (см. рисунок). (для всех моделей кроме RSG250-4-1)

Поверните пластину в положение II, включите систему, как описано выше, и проверьте с помощью теста на утечку.




## 1.6 Техническое обслуживание

В двигателях каминных вентиляторов используются специальные шарикоподшипники, которые герметизированы, надежно смазаны и не требуют технического обслуживания. Если требуется замена подшипников, то ее должны осуществлять только квалифицированные специалисты.

### Осмотр

Проверка и очистка вентиляторов должны выполняться по мере необходимости, но не реже одного раза в год.

 Перед началом работ по техобслуживанию выключите вентилятор при помощи автоматического выключателя.

- Удалите все отложения сажи на крыльчатке и датчиках.
- При осмотре следует соблюдать осторожность, чтобы система измерения расхода топлива не была повреждена.

В открытом положении каминный вентилятор обеспечивает легкий доступ для техобслуживания и очистки.

## 1.7 Гарантия

Компания **exodraft** предоставляет двухлетнюю заводскую гарантию на каминные вентиляторы, действительную с даты покупки.

Вентиляторы **exodraft** должны устанавливать только квалифицированные специалисты и в соответствии с данной инструкцией.

Компания **exodraft** оставляет за собой право вносить изменения в данное руководство без предварительного уведомления.